

**Ivan Fachin**

di anni 17 - di Socchieve (Ud)

IN COLLABORAZIONE CON
V SODELOVANJU Zinterreg
Italia-SlovenijaCofinanziato
dall'Unione europea
Sofinanciato
dalla Repubblica
SlovenaBILANCIO IDRICO TRANSFRONTALIERO DEI BACINI
IDROGEOLOGICI CON METODOLOGIE INTEGRATE E DI
ADATTAMENTO AI CAMBIAMENTI CLIMATICI
ČEZMEJNA VODNA BILANCA HIDROGEOLOŠKIH POREČIJ Z
INTEGRIRANIMI METODOLOGIJAMI IN PRILAGAJANJEM
PODNEBNIM SPREMEMBAMPremio Speciale WABIN
ACQUA DA BERE, ACQUA PER
LAVORARE, ACQUA DA VIVERE
I diversi usi dell'acquaPoslebna nagrada WABIN
VODA ZA PITJE, VODA ZA DELO,
VODA ZA ŽIVLJENJE
Različne uporabe vode

LA SECAB IN CARNIA, É UN'IDEA CHE ILLUMINA LA VALLE DEL BÛT

SECAB V KARNIJI JE IDEJA, KI RAZSVETLJUJE DOLINO BÛT

Onorio spiega a noi ragazzi il sistema della Stùe. L'idea di sfruttare la sorgente del Timau per la produzione elettrica del 1903, una Comunità Energetica Rinnovabile ante litteram

Onorio nam fantom razlaga sistem Stùe. Ideja o izkoriščanju izvira pri Timau za proizvodnjo električne energije iz leta 1903 – obnovljiva energetska skupnost, še preden je ta izraz sploh obstajal

Fino ai primi anni '90 dell'Ottocento i problemi tecnici ed economici connessi al vettoriamento dell'energia elettrica impedirono l'utilizzo delle risorse idrauliche.

Bisognerà attendere l'introduzione di alcune importanti innovazioni, come il trasformatore e il motore a campo magnetico rotante, e il ricorso alla corrente alternata affinché venga resa possibile la diffusione dei moderni sistemi di trasmissione e distribuzione dell'elettricità, valorizzando, di conseguenza, «le cadute d'acqua e anche quei torrenti montani, che parevano adatti solo a scopo di distruzione» e orientando il Paese, in ragione della sua naturale vocazione, verso l'industria idroelettrica. Tra le regioni che maggiormente rispecchiano questa vocazione v'è indubbiamente il Friuli che con 1.369 salti d'acqua utilizzabili, capaci d'una energia idraulica di 485.000 HP6, risulta tra le regioni più importanti per disponibilità di forze idrauliche.

Anche in Carnia, già nei primissimi anni del Novecento, «l'industria idroelettrica per la produzione di energia per l'illuminazione e scopi industriali» ha «un notevole sviluppo».

Uno dei bacini idrografici più interessanti dal punto di vista tecnico e anche meno sfruttati per l'esercizio della nascente industria è indubbiamente quello del torrente Bût. Nell'ambito di tale bacino, il Fontanone di Timau, con un salto utile di 60 metri e una portata in magra ordinaria di 1,2 mc al secondo, si pone indubbiamente tra le sorgenti più indicate per lo sfruttamento della forza idraulica.

L'idea di sfruttare la sorgente del Fontanone di Timau per la produzione di energia elettrica risale probabilmente al 1903, quando il consiglio comunale di Paluzza richiede l'intervento di un tecnico, il quale dopo gli opportuni rilievi, proponga il modo che meglio riterrà per utilizzare la forza dell'acqua.

Do prvih let devetdesetih let 19. stoletja so tehnične in ekonomske težave, povezane s prenosom električne energije, onemogočale izkoriščanje vodnih virov.

Šele z uvedbo nekaterih pomembnih inovacij, kot sta transformator in motor z vrtečim se magnetnim poljem, ter z uporabo izmeničnega toka je postalo mogoče širjenje sodobnih sistemov za prenos in distribucijo elektrike. To je omogočilo valorizacijo »vodnih padcev in tudi tistih gorskih potokov, ki so se prej zdeli primerni le za uničenje« ter usmerilo državo — v skladu z njeno naravno danostjo — v smer hidroenergetske industrije. Med regijami, ki najbolj izražajo to usmerjenost, je nedvomno Furlanija, ki s 1.369 izkoriščljivimi vodnimi padci in hidravlično močjo 485.000 konjskih sil spada med najpomembnejše regije glede razpoložljivosti vodne energije.

Tudi v Karniji se je že v prvih letih 20. stoletja »hidroelektrična industrija za proizvodnjo energije za razsvetljavo in industrijske namene« izjemno razvila.»

Eden tehnično najzanimivejših in hkrati najmanj izkoriščenih hidroloških bazenov za delovanje porajajoče se industrije je nedvomno porečje potoka Bût. V okviru tega bazena se Fontanone di Timau, s koristnim padcem 60 metrov in običajnim poletnim pretokom 1,2 m³ na sekundo, uvršča med najprimernejše izvire za izkoriščanje vodne sile.

Ideja o izkoriščanju izvira Fontanone di Timau za proizvodnjo električne energije verjetno sega v leto 1903, ko je občinski svet v Paluzzi zaprosil za pomoč strokovnjaka, ki naj po ustreznih meritvah predlaga način, ki se mu bo zdel najprimernejši za uporabo vodne sile.



Nel gennaio 1907 viene presentata la prima relazione tecnico-progettuale predisposta dall'ingegnere De Andreis di Milano. Nel 1909 si creano, almeno sul piano giuridico-amministrativo, le condizioni affinché nella Valle dell'Alto But si possa avviare la costituzione di un'industria per la produzione di energia idroelettrica, che possa soddisfare le richieste provenienti sia da privati che da un crescente numero di piccoli insediamenti industriali, manifatturieri, commerciali e artigianali.

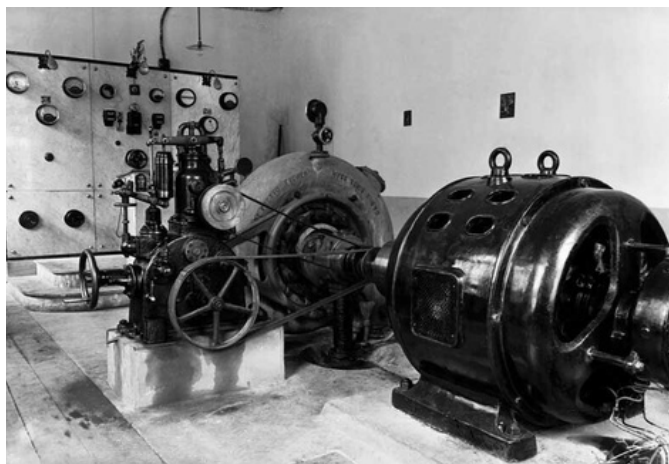
Nel 1911 Antonio Barbacetto, figura di primo piano nel contesto economico e sociale del comprensorio montano, insieme a Vittorio Cella e Riccardo Spinotti, lancia l'idea di costruire una società cooperativa per sfruttare le risorse idriche locali.

Il consiglio comunale di Paluzza approva la concessione della sorgente del Fontanone di Timau per la produzione di energia elettrica. La SECAB viene formalmente costituita il 25 giugno 1911 e inizia ad operare con un impianto provvisorio, alimentato dalla ruota idraulica di una segheria locale per azionare una piccola dinamo, che consenta di disporre, in tempi ragionevolmente brevi, dell'energia elettrica per soddisfare le richieste di fornitura dell'utenza privata e per alimentare a corrente continua una prima trincea della rete pubblica.

Nel breve volgere dei mesi successivi si assiste alla concretizzazione di condotte forzate, centraline, turbine, generatori, tralicci, fili, corrente elettrica.

La forza motrice è lì, nel Fontanone di Timau. La natura, la sorgente carsica, seconda per portata in tutto il Friuli comincia a restituire, sotto altra forma, quanto attraverso le catastrofi aveva periodicamente sottratto agli abitanti della vallata. Da seducente bene del lusso l'elettricità diviene una conquista permanente, in grado di sconvolgere lo stile di vita e di stimolare, in uno scenario di sostanziale arretratezza economica, la nascita di nuove attività produttive.

SECAB diventa la prima cooperativa friulana per la produzione e distribuzione di energia elettrica. La scelta della cooperativa come forma giuridica nasce dall'idea che: "È l'organizzazione ideale per l'attività dell'uomo, ove capitale e lavoro si sposano in una sintesi efficace, per cui sparisce l'egoismo di ognuno e si manifesta la solidarietà fra le persone" come sottolinea Barbacetto.



Januarja 1907 je bila predstavljena prva tehnično-projektna dokumentacija, ki jo je pripravil inženir De Andreis iz Milana. Leta 1909 so bile vzpostavljene – vsaj na pravno-upravni ravni – razmere, ki so omogočile začetek ustanavljanja industrije za proizvodnjo hidroelektrične energije v Zgornji dolini potoka Bût, zmožne zadovoljiti potrebe tako zasebnih uporabnikov kot vse večjega števila malih industrijskih, obrtnih, proizvodnih in trgovskih obratov.

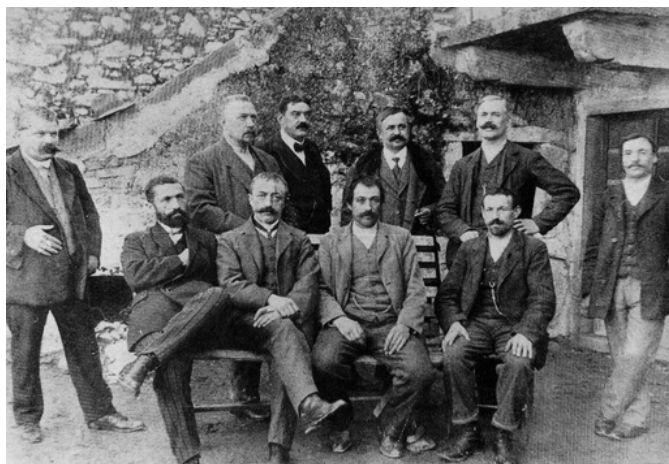
Leta 1911 je Antonio Barbacetto, ena vodilnih osebnosti v gospodarskem in družbenem življenju gorskega območja, skupaj z Vittorioem Cello in Riccardom Spinottijem predstavil idejo o ustanovitvi zadruga za izkoriščanje lokalnih vodnih virov.

Občinski svet Paluzze je odobril koncesijo izvira Fontanone di Timau za proizvodnjo električne energije. SECAB je bila uradno ustanovljena 25. junija 1911 in je začela delovati z začasno napravo, ki jo je poganjalo vodno kolo lokalne žage in je poganjala majhen dinamo, s katerim so v razmeroma kratkem času zagotovili električno energijo za oskrbo zasebnih odjemalcev ter za napajanje prvega dela javnega omrežja z enosmernim tokom.

V nekaj mesecih so postali resničnost tlačne cevi, elektrarne, turbine, generatorji, drogovi, žice in električni tok.

Gonilna sila je bila tam – v izviru Fontanone di Timau. Narava, kraški izvir, po izdatnosti drugi največji v vsej Furlaniji, je začel vračati – v drugačni obliki – tisto, kar je skozi katastrofe redno jemal prebivalcem doline. Električna je iz zapeljivega luksuza postala trajna pridobitev, ki je pretresla življenjski slog in v razmerah splošne gospodarske zaostalosti spodbudila nastanek novih proizvodnih dejavnosti.

SECAB je postala prva furlanska zadruga za proizvodnjo in distribucijo električne energije. Izbira zadruga kot pravne oblike izhaja iz prepričanja, da je, kot je poudaril Barbacetto, »to idealna organizacija za človekovo dejavnost, kjer se kapital in delo združita v učinkovito sintezo, pri čemer izgine egoizem posameznika in se uveljavi solidarnost med ljudmi.«



Nel febbraio 1912, la SECAB avvia la costruzione dell'impianto definitivo sul Fontanone di Timau, che viene inaugurato il 16 febbraio 1913 con due gruppi coassiali, capaci di sviluppare singolarmente 80 HP che iniziano ad alimentare la rete. La costruzione dei due impianti di produzione procede di pari passo con la posa delle linee elettriche, che rappresentano una delle fasi fondamentali di un processo unitario che va dalla generazione all'impiego dell'energia. Nel 1913, se si escludono gli impianti pubblici, che concorrono in modo rilevante alle vendite di energia, la società può contare su 500 utenti. Da allora, la SECAB ha continuato a produrre energia idroelettrica, contribuendo allo sviluppo economico e ambientale della Valle del But.

La rete SECAB raggiunge circa 5.200 utenze in 5 comuni dell'Alto But: Paluzza, Cercivento, Ravascletto, Treppo Ligosullo e Sutrio. Il servizio non si ferma ai centri abitati, ma viene portato anche alle utenze più remote, rispettando un impegno che da sempre è stato l'obiettivo principale della Cooperativa: la crescita sociale ed economica dell'intero territorio.

La storia della SECAB è stata dunque quella di una comunità che agli albori dell'industria idroelettrica si è raccolta attorno alla figura carismatica di **Antonio Barbacetto** ed ha perseguito il bene comune e lo sviluppo sociale ed economico del territorio. Ha saputo salvaguardare le risorse naturali dallo sfruttamento capitalistico, attraverso l'utilizzo di fonti rinnovabili, tutelando gli interessi della popolazione e delle imprese locali, tutti interventi che a distanza di un centinaio di anni si ritrovano in uno degli obiettivi dell'Agenda 2030: Città e Comunità Sostenibili (obiettivo 11).

Februarja 1912 je SECAB začela gradnjo dokončne elektrarne na izviru Fontanone di Timau, ki je bila slovesno odprta 16. februarja 1913 z dvema soosnima agregatoma, ki sta posamezno razvijala moč 80 konjskih sil in pričela napajati omrežje. Gradnja obeh proizvodnih obratov je potekala vzporedno s polaganjem električnih vodov, kar je predstavljalo eno ključnih faz enotnega procesa, ki povezuje proizvodnjo z uporabo energije. Leta 1913, če izvezamo javne naprave, ki pomembno prispevajo k prodaji elektrike, je imela družba že 500 uporabnikov. Od takrat naprej SECAB neprekinjeno proizvaja hidroelektrično energijo in prispeva k gospodarskemu in okoljskemu razvoju doline But.

Omrežje SECAB danes dosega približno 5.200 uporabnikov v petih občinah Zgornjega Bûta: Paluzza, Cercivento, Ravascletto, Treppo Ligosullo in Sutrio. Storitve niso omejene le na naselja, temveč segajo tudi do najbolj oddaljenih uporabnikov, v skladu z zavezo, ki je bila od nekdaj glavni cilj Zadruga: socialna in gospodarska rast celotnega območja.

*Zgodba SECAB-a je torej zgodba skupnosti, ki se je v zgodnjih časih hidroenergetske industrije zbrala okoli karizmatične osebnosti **Antonija Barbacetta** in si prizadevala za skupno dobro ter družbeni in gospodarski razvoj ozemlja. Znala je zaščititi naravne vire pred kapitalističnim izkoriščanjem z uporabo obnovljivih virov energije ter varovati interese prebivalstva in lokalnih podjetij – vse to pa so posegi, ki jih še danes, sto let kasneje, najdemo kot ključne cilje Agende 2030: Trajnostna mesta in skupnosti (cilj 11).*

